Middelen en voornaamste argumenten

Rekwirant voert twee middelen aan:

A. Het Gerecht heeft ten onrechte:

a) beslisten de zaak zonder conclusie van de advocaat-generaal te berechten en/of

b) beslisten rekwirant niet te horen met betrekking tot de vraag of tot de mondelinge behandeling diende te worden overgegaan en/of

c) nagelaten om inzake de vraag of het beroep tot nietigverklaring zonder voorwerp was, tot de mondelinge behandeling over te gaan.

B. Het Gerecht heeft ten onrechte geoordeeld dat het beroep tot nietigverklaring rekwirant geen aanmerkelijk voordeel kon opleveren.

Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Consiglio di Stato (Italië) op 23 april 2012 — SFIR/AGEA en Ministero delle Politiche Agricole, Alimentari e Forestali

(Zaak C-187/12)

(2012/C 194/20)

Procestaal: Italiaans

Verwijzende rechter

Consiglio di Stato

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: SFIR — Società fondiaria industriale romagnola SpA

Verwerende partijen: Agenzia per le Erogazioni in Agricoltura (AGEA), Ministero delle Politiche Agricole, Alimentari e Forestali

Prejudiciële vraag

Moet het begrip volledige ontmanteling van de productie-installaties voor suiker, isoglucose en inulinestroop in de zin van artikel 3 van verordening (EG) nr. 320/2006 van de Raad ([1]), waarvoor verordening (EG) nr. 968/2006 van de Commissie ([2]) de uitvoeringsbepalingen geeft, aldus worden opgevat dat enkel die installaties moeten worden ontmanteld die nodig zijn voor de productie, zoals uitdrukkelijk bepaald in het aangehaalde artikel 3 van de verordening van de Raad, in overeenstemming waarmee de verordening van de Commissie op straffe van ongeldigheid moet worden uitgelegd? Gaat het bij de installaties die ontmanteld moeten worden in de zin van de aangehaalde artikelen 3 van verordening nr. 320/2006 van de Raad en 4 van verordening nr. 968/2006 van de Commissie enkel om de installaties die bestemd zijn voor de productie van suiker, isoglucose of inulinestroop en de andere installaties die worden genoemd in artikel 4, [lid 1,] sub c, van verordening nr. 968/2006 — waaronder verpakkingsinstallaties — die ongebruikt zijn gebleven of om milieuredenen moeten worden ontmanteld of verwijderd? Kunnen de installaties die geen verband houden met de productie van suiker, isoglucose en inulinestroop en niet ongebruikt blijven maar voor andere activiteiten worden gebruikt, zoals in casu verpakking, noch om milieuredenen hoeven te worden ontmanteld, derhalve in stand worden gehouden omdat zij niet vallen onder de in de aangehaalde communautaire verordeningen bedoelde ontmantelingsverplichting?

([1]) PB L 58, blz. 42.
([2]) PB L 176, blz. 32.

Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Consiglio di Stato (Italië) op 23 april 2012 — Italia Zuccheri SpA en CoProB/AGEA en Ministero delle Politiche Agricole Alimentari e Forestali

(Zaak C-188/12)

(2012/C 194/21)

Procestaal: Italiaans

Verwijzende rechter

Consiglio di Stato

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partijen: Italia Zuccheri SpA en Cooperativa Produttori Bieticoli società cooperativa agricola (CoProB)

Verwerende partijen: Agenzia per le Erogazioni in Agricoltura (AGEA), Ministero delle Politiche Agricole Alimentari e Forestali

Prejudiciële vragen

1) Moeten de artikelen 3 en 4 van verordening (EG) nr. 320/2006 van de Raad van 20 februari 2006 ([1]) en artikel 4 van verordening (EG) nr. 968/2006 van de Commissie van 27 juni 2006 ([2]) aldus worden uitgelegd dat installaties die door de suikerproducenten worden gebruikt voor opslag en verpakking van suiker met het oog op de verkoop ervan niet onder het begrip „productie-installaties" vallen, en derhalve in geval van installaties als silo's van geval tot geval moet worden onderzocht of zij verband houden met de „productielijn" of met andere activiteiten dan de productie?

2) Moet artikel 4 verordening nr. 968/2006 van de Commissie van 27 juni 2006 aldus worden uitgelegd dat installaties — zoals silo's — die door suikerproducenten worden gebruikt voor opslag en verpakking van suiker met het oog op uitsluitend de verkoop ervan, en onafhankelijk zijn van de productiecyclus, onder de in punt c en niet onder de in de punten a en b van dat artikel genoemde installaties vallen, in overeenstemming met de tekst en de doelstellingen van verordening nr. 320/2006 en verordening nr. 968/2006, met name punt 4 van de considerans ervan?